



Royaume du Maroc
Kingdom of Morocco



NATIONS UNIES
MAROC

Unite, agissons pour les plus vulnérables

Conférence internationale sur les méthodes de mesure de développement humain et les approches d'évaluation axées sur l'équité en faveur des nouvelles générations



International Conference on Human Development Measurement Methods and Evaluation Approaches Focused on Equity in Favor of The New Generations

Programme/Program

Rabat, 4 - 5 juin 2014
Rabat, 4th - 5th June 2014

Centre d'accueil et de conférence, Fondation Mohammed VI



وزارة الشؤون
والشؤون
Ministère des Affaires Étrangères
et de la Coopération





Royaume du Maroc
Le Chef du Gouvernement



المرصد الوطني للتنمية البشرية
المركز الوطني للتنمية البشرية
Observatoire National
du Développement Humain



وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération

unicef 
unissons-nous
pour les enfants



Fonds des Nations Unies
pour la Population



Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes
et l'autonomisation des femmes

Conférence internationale sur

les méthodes de mesure de développement humain et les approches d'évaluation axées sur l'équité en faveur des nouvelles générations

INTRODUCTION

La mesure des progrès réalisés en matière de développement humain et de bien-être permet d'informer les politiques publiques sur les réformes nécessaires à introduire pour améliorer l'accès des populations aux services de base, notamment l'éducation, la santé et améliorer leurs revenus.

A cet effet, les méthodes et les approches de suivi et d'évaluation des politiques publiques ont pour objectif d'ajuster, de prioriser, de coordonner, et d'harmoniser la gestion des stratégies, politiques et programmes, dans une démarche continue d'amélioration de performance et d'efficacité de l'action publique et ce en faveur d'un développement humain intégré et équitable.

Au niveau international, plusieurs méthodes et approches de mesure ont été adoptées par les organismes de suivi et d'évaluation des programmes de développement et des indicateurs ont été développés mais qui ne semblent pas toujours faire consensus. D'où la nécessité d'approfondir ces méthodes et mettre en place des indicateurs spécifiques qui reflètent la réalité de chaque pays pour mieux mesurer les progrès réalisés en matière de développement humain et de pauvreté multidimensionnelle.

Cela nécessite un travail de fond pour la définition des concepts, la spécification des indicateurs de développement humain et de bien-être et leur mesure. Car, au-delà des données statistiques traditionnelles, de nouvelles catégories de données à caractère plutôt qualitatif permettent de mieux cerner la réalité des conditions socio-économiques des populations notamment les plus vulnérables y compris les enfants.

La sophistication des systèmes d'information pour les rendre plus proches des problématiques à traiter constitue aujourd'hui à la fois une aubaine et un défi pour le suivi, l'évaluation et l'adaptation des politiques publiques en matière de développement humain, notamment dans les pays en développement.

Par ailleurs, la prise en compte des dimensions multiples et interconnectées du développement humain peut s'avérer un exercice complexe mais elle est essentielle pour la proposition de solutions plus adaptées aux problèmes posés pour les populations les plus défavorisées.

Accordant un intérêt particulier à ces deux grandes questions des méthodes de mesures de développement humain et de pauvreté multidimensionnelles et des approches d'évaluation axées sur l'équité, l'Observatoire National du Développement Humain, depuis sa création en 2006, a construit les outils, renforcé les capacités de l'expertise, mené plusieurs études d'évaluation et organisé plusieurs rencontres et débats sur les questions de développement humain et de l'évaluation des politiques publiques.

Fort de son expérience, mais convaincu par l'apport des expériences des pays du Sud en la matière, l'Observatoire National du Développement Humain organise, en collaboration avec les Agences des Nations Unies au Maroc (UNICEF, PNUD, FNUAP, et ONUFEMMES), le Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération du Royaume du Maroc et le Conseil National de l'Évaluation des Politiques de Développement Social du Mexique (CONEVAL), une **“Conférence internationale sur les méthodes de mesure du développement humain et les approches d'évaluation axée sur l'équité en faveur des nouvelles générations”**.

PRESENTATION DE LA CONFERENCE

Cette Conférence internationale offrira un espace favorable de débat, de réflexion, de partage et d'échange des expériences entre le Maroc et les pays d'Afrique, d'Amérique Latine, de la région MENA, de l'Asie du Sud et d'autres régions, en matière de mesures du développement humain et de pauvreté multidimensionnelles et sur les approches d'évaluation des politiques et programmes sociaux axées sur l'équité.

LES AXES DE LA CONFERENCE

Premier jour:

- **Axe 1** : Développement humain et pauvreté dans les pays du sud : Quelles dynamiques ?
- **Axe 2** : Systèmes d'information pour renseigner le développement humain équitable et la pauvreté: Performances et limites
- **Axe 3** : Approches et méthodes novatrices de mesure du développement humain, de la pauvreté multidimensionnelle et du bien-être.

Deuxième jour:

- **Axe 1** : Institutionnalisation de l'évaluation des politiques publiques pour une meilleure performance en faveur des populations défavorisées
- **Axe 2** : Méthodes et techniques d'évaluation des politiques et programmes sociaux sur les nouvelles générations notamment les enfants
- **Axe 3** : Expériences et bonnes pratiques des pays du Sud en matière d'évaluation des politiques et programmes sociaux en faveur des nouvelles générations notamment les enfants.

LES RESULTATS ATTENDUS DE LA CONFERENCE

1. Partager les expériences des pays du Sud en matière d'évaluation des politiques sociales et de mesure du développement humain équitable en faveur des nouvelles générations y compris les enfants ;
2. Documenter les expériences et les bonnes pratiques en la matière : Comment les approches de mesures du développement humain équitable et les évaluations des politiques et programmes sociaux orientent et guident les politiques sociales en faveur des nouvelles générations notamment les plus vulnérables?
3. Développer une communauté/réseau d'experts afin d'encourager un échange pluridisciplinaire continu dans les domaines de mesures du développement humain équitable et d'évaluation d'impact des politiques publiques sur les nouvelles générations y compris les enfants ;
4. Identifier des opportunités éventuelles pour l'élargissement du cadre de la coopération Sud-Sud.

Conférence internationale sur

les méthodes de mesure de développement humain et les approches d'évaluation axées sur l'équité en faveur des nouvelles générations

A la fin des travaux de la Conférence, une Déclaration de Rabat sera formulée et adoptée sur :
“La coopération Sud-Sud au service du développement humain équitable et l'évaluation des politiques publiques en faveur des nouvelles générations”

Une convention de partenariat sera signée à la fin de la Conférence entre l'Observatoire National du développement Humain (Maroc), le CONEVAL (Mexique) et le Ministère de l'Appui Social (Tunisie).

N.B.: Toutes les sessions se dérouleront en séances plénières. La traduction simultanée sera assurée dans les quatre langues (arabe, français, anglais et espagnol).

PROGRAMME

Mercredi 4 juin 2014

08h30 - 09h00	Inscription des participants
09h00 - 09h45	Séance d'ouverture <ul style="list-style-type: none">- Allocution de bienvenue du Président de l'Observatoire National du Développement Humain- Allocution Ministres- Allocution de la Directrice de la Coopération Multilatérale du Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération- Allocution du Coordonnateur Résident des Nations Unies au Maroc- Allocution du Représentant de l'UNICEF/MENARO
09h45 - 10h00	Pause-café
10h00 - 11h30	Axe 1 : Développement humain et pauvreté dans les pays du sud : Quelle dynamique ? <p>Modérateur : M. Bruno Pouezet, Coordonnateur Résident des Nations Unies au Maroc</p> <ul style="list-style-type: none">- Dynamiques de la pauvreté et du développement humain : les indicateurs sont-ils neutres? M. Noureddine El Aoufi ; Université Mohammed V - Rabat - Maroc- Intervention de Mme Nathalie Bouché, Bureau Régional du PNUD pour les Etats Arabes- Discussion sur les multiples dimensions d'intérêt du développement humain M. Maurice Baslé ; Chaire Connaissance et Action territoriale, Université de Bretagne Sud, France. Débat et discussions
11h30 - 13h00	Axe 2 : Systèmes d'information pour renseigner le développement humain équitable et la pauvreté: Performances et limites <p>Modérateur : M. Bachir Rachdi ; Membre du Conseil de l'Observatoire National du Développement Humain</p> <ul style="list-style-type: none">- Système d'Information Mexicain ; M. Ricardo C. Aparicio Jiménez ; Directeur adjoint du CONEVAL - Mexique- Systèmes d'Information pour renseigner le développement humain : Cas de l'Algérie; M. Faouzi Amokrane ; Conseil National Economique et Social - Algérie- Rôle des bases de données émergentes dans le renforcement des mesures du Développement Humain ; M Abdelfettah HAMADI ; l'Observatoire National du Développement Humain - Maroc- Exigences en matière de données dans la mesure de la pauvreté multidimensionnelle; M. Boubou Housseini ; OPHI; Université d'OXFORD - Grande Bretagne- Profil de pauvreté des communes du Mali : Cas de l'Indice de Pauvreté Communale; Zoumana B. Fofana ; l'Observatoire du Développement Humain Durable Mali Débat et discussions
13h00 - 14h00	Pause-Déjeuner

14h00 - 15h30	<p>Axe 3 : Approches et méthodes novatrices de mesure du développement humain, de la pauvreté multidimensionnelle et du bien-être</p> <p>Modérateur : M. Larbi Jaidi ; Université Mohammed V Agdal ; Rabat</p> <p>Panel 1 :</p> <ul style="list-style-type: none">- Innovations méthodologiques dans la mesure de la pauvreté multidimensionnelle ; M. Boubou Housseini ; OPHI ; Université d'OXFORD - Grande Bretagne- Approche multidimensionnelle de mesure de la pauvreté ; M. Ricardo C. Aparicio Jiménez Directeur adjoint du CONEVAL - Mexique- Mesure Floue de la pauvreté multidimensionnelle: Cas des enfants au Maroc ; M. Doudich Mohamed ; Ingénieur Général ; Haut Commissariat au Plan - Rabat - Maroc- Pauvreté multidimensionnelle et applications pour un système de ciblage ; M. Jairo Nunez ; Expert dans la pauvreté multidimensionnelle et l'évaluation des programmes sociaux en Colombie <p>Débat et discussions</p>
15h30 - 16h00	<p>Pause-café</p>
16h00 - 17h30	<p>Axe 3 : Approches et méthodes novatrices de mesure du développement humain, de la pauvreté multidimensionnelle et du bien-être (Suite)</p> <p>Panel 2 :</p> <ul style="list-style-type: none">- Pauvreté Multidimensionnelle au Maroc à travers les données de Panel de ménages ; M. Mohamed Benkassmi, ex- Directeur du Pôle Enquêtes et Méthodes, Observatoire National du Développement Humain-Maroc- Approche MODA ; M. Sudhanshu (Ashu) Handa ; Chef Politiques Sociales et Analyse Economique, Centre Recherche INNOCENTI UNICEF Florence - Italie- Application de l'approche MODA sur le cas de la Tunisie ; M. Lahga Abdelrahmen ; Expert, Professeur au Département d'économie, Université de Tunis ; Tunisie- Construction d'indicateurs de bien-être : entre enjeux théoriques, méthodologiques et politiques ; Mme Claudine Offredi ; Université de Grenoble, France- Innovative Approaches to Poverty Measurement: the case of Pakistan ; M. Muhammad Tahir Noor ; Director General of Benazir Income Support Program - Pakistan <p>Débat et discussions</p>

Jeudi 5 juin 2014

09h00 - 09h30	<p>Séance d'ouverture : Pourquoi l'évaluation ? et pourquoi les enfants et les nouvelles générations ?</p> <p>M. Sudhanshu (Ashu) Handa, Chef de section Politiques Sociales et Analyse économique, Centre de recherche INNOCENTI UNICEF Florence</p>
09h30 - 11h00	<p>Axe 1 : Institutionnalisation de l'évaluation des politiques publiques pour une meilleure performance en faveur des populations défavorisées</p> <p>Modérateur : M. Roberto Benes ; Conseiller Régional Politiques Sociales UNICEF- Région MENA</p> <ul style="list-style-type: none">- Institutionnalisation de l'évaluation en Afrique : leçons apprises et défis ; M. Samuel D Braimah Directeur exécutif de l'Association Africaine de l'Evaluation (AAE)- Voies de l'institutionnalisation de l'évaluation au Maroc : Rappels -Constats- Défis et Perspectives futures ; M. Ahmed Bencheikh; président de l'Association Marocaine de l'Evaluation Rabat - Maroc- Model du CONEVAL en matière d'institutionnalisation de l'évaluation ; Mme Graciela Teruel ; Experte membre du bureau exécutif du CONEVAL - Mexique <p>Débat et discussions</p>
11h00 - 11h15	<p>Pause-café</p>
11h15 - 13h00	<p>Axe 2 : Méthodes et techniques d'évaluation des politiques et programmes sociaux concernant les nouvelles générations notamment les enfants et leur application</p> <p>Modérateur : Mme Mongia Khemiri ; Directrice Générale de l'évaluation et de suivi : secrétariat d'état à la planification</p> <ul style="list-style-type: none">- Estimation des Impacts des politiques sociales sur les enfants : Méthode et application au cas du Burkina-Faso ; Mme Véronique Robichaud PEP ; Université Laval - Canada- Impact des Cash Transfer sur les enfants, Méthode et application ; Mme Dibolelo Ababio ; Directeur Adjoint - Direction du Suivi & Evaluation ; Ministère de Développement Social - Afrique du Sud- Modèle d'évaluation du programme Oportunidades et ses principaux résultats sur l'enfance ; Mme Lic. Angélica Castañeda; Directeur Général au sein de la Coordination nationale de Oportunidades - Registre des bénéficiaires et des cash transferts - Mexique- Suivi et évaluation des programmes sociaux en Colombie : stratégie, méthodologie, et mise en application ; M. Jairo Nunez ; Expert dans la pauvreté multidimensionnelle et l'évaluation des programmes sociaux en Colombie <p>Débat et discussions</p>
13h00 - 14h00	<p>Pause-déjeuner</p>

14h00 - 15h30	<p>Axe 3 : Expériences et bonnes pratiques des pays du Sud en matière d'évaluation des politiques et programmes sociaux en faveur des nouvelles générations notamment les enfants.</p> <p>Panel 1 :</p> <p>Modérateur : Graciela Teruel ; Experte membre du bureau exécutif du CONEVAL - Mexique</p> <ul style="list-style-type: none">- Effets du programme palestinien de transferts monétaires sur les enfants et les adolescents: une analyse des méthodes mixtes ; Mme Kumiko Imai, Spécialiste politiques sociales - UNICEF Palestine- Evaluation de l'expérience du chili pour l'appui de l'enfance ; M. Claudio Castillo ; Administration et Finance du Secrétariat de l'Evaluation Sociale ; Ministère de Développement Social - Chili- Evaluation du programme d'allocations scolaires et impact sur les enfants ; M. Nidhal Ben Cheikh ; Directeur des Etudes sur la Répartition des Revenus et le Développement Social ; Centre de Recherches et des Études Sociales - Tunisie <p>Débat et discussions</p>
15h30 - 15h45	<p>Pause-café</p>
15h45 - 17h30	<p>Panel 2 :</p> <p>Modérateur : M. Sudhanshu Handa, Chef Politiques Sociales et Analyse économique, Centre de recherche INNOCENTI UNICEF</p> <ul style="list-style-type: none">- Evaluation du programme TAYSSIR (Cash Transfert Program) ; M Youssef Belqasmi ; Secrétaire Général de L'Education Nationale Rabat - Maroc- The Impact of Targeting Children in Development Interventions; M. Samuel D. Braimah; Exécutif Director African Evaluation Association - Ghana- Expérience Mexicaine en matière d'évaluation en faveur des enfants ; Mme Graciela Teruel ; Experte membre du bureau exécutif du CONEVAL- Mexique <p>Débat et discussions</p>
17h30 - 17h45	<p>Cérémonie de signature des conventions de partenariat :</p> <ul style="list-style-type: none">• CONEVAL-Mexique / Centre de Recherches et des Etudes Sociales-Tunisie/Observatoire National du Développement Humain-Maroc/ Observatoire National des Droits de l'Enfant-Maroc/UNICEF• Observatoire National du Développement Humain/ Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle
17h45 - 18h00	<p>Conclusions et recommandations générales</p> <p>Clôture de la conférence</p>

International Conference on

**Human Development Measurement Methods
and Evaluation Approaches Focused on Equity
in Favor of The New Generations**

INTRODUCTION

The measurement of the progress made in human development and well-being achievements helps inform public policies on the necessary reforms to be carried out in order to improve the access to basic services for the communities, including education and health, and to increase their income.

Therefore, monitoring and evaluation methods and approaches aim to adjust, prioritize, coordinate and harmonize the management of strategies, policies and programs, in the framework of a continuous process of performance and efficiency improvement of public intervention that contributes to the achievement of an integrated and equitable human development.

At the international level, several measurement methods and approaches have been adopted by organizations working on monitoring and evaluation and some indicators have been developed but consensus is yet to be reached on this matter. Hence, there is a need to explore these methods and develop specific indicators that reflect the reality of each country to better measure human development progress and multidimensional poverty.

This requires substantial work for the definition of concepts, the specification of indicators of human development and well-being and their measurement. Beyond traditional statistics, there is a need for new categories of qualitative data that better reflects the reality of socio-economic conditions of the communities, especially the most vulnerable, including children.

Information systems sophistication aimed at making them closer to the issues to be addressed is nowadays considered as both an opportunity and a challenge for monitoring, evaluation and adaptation of human development public policies, particularly in developing countries.

Moreover, taking into account the multiple and the interconnected dimensions of human development can be a complex exercise, but it is essential to address more suitable solutions for the most disadvantaged communities.

Giving particular interest to these two major issues of measuring human development and multidimensional poverty and evaluation focused on equity, the National Observatory of Human Development, since its creation in 2006, has built up the tools, strengthened the capacities and expertise, conducted several evaluation studies and organized meetings and events on human development and public policies evaluation issues.

Based on its experience and convinced of the valuable contribution of the Southern countries experiences in this field, the National Observatory of Human Development will organize, in partnership with the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation of the Kingdom of Morocco, the UN Agencies in Morocco (UNICEF, UNDP, UNFPA, and UNWomen), and the National Council of Social Development Policies Evaluation of Mexico (CONEVAL), an ***“International Conference on Human Development Measurement Methods and Evaluation Approaches Focused on Equity in Favor of The New Generations”***.

PRESENTATION OF THE CONFERENCE

This international conference will offer a genuine opportunity for debate, sharing and exchange of experiences between Morocco and Southern countries from Africa, MENA, Latin America and South Asia and other regions on the measurement of human development and multidimensional poverty and evaluation approaches of public policies and equity-focused social programs.

THE CONFERENCE AXES

First day:

- **Axis 1** : Human development and poverty in the Southern countries: Which dynamics?
- **Axis 2** : Information systems to inform equitable human development and poverty : Performances and Limitations.
- **Axis 3** : Innovative approaches and methods of measuring human development, multidimensional poverty and wellbeing.

Second day:

- **Axis 1** : Institutionalization of public policies evaluation for better performance in favor of the disadvantaged communities.
- **Axis 2** : Evaluation methods and techniques of social policies and programs in favor of the new generations, including children.
- **Axis 3** : Experiences and good practices of Southern countries in the field of social policies and programs evaluation in favor of the new generations including children.

THE CONFERENCE EXPECTED RESULTS

1. Share the experiences between Southern countries in terms of social policy evaluation and measurement of equitable human development in favor of the new generations including children ;
2. Document the experiences and the best practices: How do the equitable human development measurement approaches and social policies and programs evaluations orient social policies in favor of the new generations especially the most vulnerable?
3. Develop a community of practice / experts network to support a continuous multidisciplinary exchange in the field of equitable human development measurement and impact evaluation of public policies on the new generations, including children ;
4. Identify potential opportunities for expanding the framework of South-South cooperation.

International Conference on

Human Development Measurement Methods and Evaluation Approaches Focused on Equity in Favor of The New Generations

At the end of the Conference :

- A "Rabat Declaration" will be formulated and adopted on : ***"South-South cooperation for equitable human development and evaluation of social policies and programs in favor of the new generations"***
- A partnership agreement will be signed at the end of the Conference between : ***"the National Observatory of Human Development (Morocco), CONEVAL (Mexico) and the Ministry of Social Support (Tunisia)"***

Note : The Conference will be held in plenary session. Simultaneous interpretation will be provided into four languages (Arabic, French, English and Spanish).

PROGRAM

Wednesday June 4th, 2014

08h30 - 09h00	Registration of participants
09h00 - 09h45	<p>Opening Session</p> <ul style="list-style-type: none"> - Welcoming speech of the President of the National Observatory of Human Development - Speeches of Ministers - Speech of the Director of Multilateral Cooperation, Ministry of Foreign Affairs and Cooperation - Speech of the United Nations Resident Coordinator in Morocco - Speech of the Representative of UNICEF/MENARO
09h45 - 10h00	Coffee Break
10h00 - 11h30	<p>Axis 1 : Human development and poverty in the South countries: Which dynamics?</p> <p>Moderator: Mr Bruno Pouezet, Resident Coordinator of the United Nations System in Morocco</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dynamics of poverty and human development: indicators are neutral? Mr Nouredine El Aoufi, Mohammed V University – Rabat- Morocco - Intervention of Mr Khaled Abdelshafi, UNDP Regional Office for Arab States - Discussion on the multiple dimensions of interest of Human Development Mr Maurice Baslé, Chair Knowledge and territorial action, Bretagne Sud University. France <p>Debate and discussion</p>
11h30 - 13h00	<p>Axis 2 : Information systems to inform equitable human development and poverty: Performance and Limitations</p> <p>Moderator : Mr. Rachid Benbachir, member of ONDH Council</p> <ul style="list-style-type: none"> - Information system in Mexico ; Mr Ricardo C. Aparicio Jiménez, Deputy Director of the poverty analysis- CONEVAL - Information System for human development. Algeria case; Mr Faouzi Amokrane, National Social and Economic Council - Algeria - Role of emergent database in human development measurement ; Mr Abdelfettah HAMADI, Information system Pole. National Observatory of Human Development - Morocco - Data Requirements for multidimensional poverty measurement; Mr Bouba Housseini, OPHI, Oxford University - Profile of municipalities' poverty in Mali. Communal Poverty index case; Mr Zoumana B Fofana. Observatory of sustainable Human Development. Mali <p>Debate and discussion</p>
13h00 - 14h00	Lunch

14h00 - 15h30	<p>Axis 3 : Innovative approaches and methods of measuring human development, multidimensional poverty and wellbeing</p> <p>Moderator : Mr Larbi Jaaidi, Moderator: Profesor, Researcher at Mohammed V Univesity</p> <p>Panel 1 :</p> <ul style="list-style-type: none">- Methodological innovations in multidimensional poverty measurement ; Dr Bouba Housseini, OPHI Oxford University- Multidimensional approach in Poverty measurement ; M. Ricardo C. Aparicio, Deputy Director of the poverty analysis. CONEVAL- Multidimensional approach of measuring poverty: children case in Morocco ; Mr. Doudich Mohamed, General Engineer, HCP Morocco- Multidimensional poverty and applications targeting system ; Mr. Jairo Nunez, Expert in Multidimensional poverty and social programs evaluation in Colombia <p>Debate and discussion</p>
15h30 - 16h00	<p>Coffee Break</p>
16h00 - 17h30	<p>Axis 3 : Innovative approaches and methods of measuring human development, multidimensional poverty and wellbeing</p> <p>Moderator : Mr Larbi Jaaidi, Moderator: Profesor, Researcher at Mohammed V Univesity</p> <p>Panel 2 :</p> <ul style="list-style-type: none">- Multidimensional Poverty in Morocco through the household's panel data ; M. Mohamed Benkassmi, former Director of the Investigations and Methods Division, National Observatory of Human Development, Morocco- Approach MODA (Multiple Overlapping Deprivation Analysis) ; M Sudhanshu Handa; Chief Social Policy and Economic Analysis, Innocenti Research Centre Florence - UNICEF- Application of the MODA approach. Case of Tunisia ; Mr. Lahga Abdelrahmen Expert and Profesor at economics Department, University of Tunis- Construction of well-being indicators: between theoretical, methodological and political issues ; Claudine Offredi; Grenoble University, France- Innovative Approaches to Poverty Measurement: the case of Pakistan ; Mr. Noor Muhammad Tahir; General Director of Benazir Income Support Program - Pakistan <p>Debate and discussion</p>

Thursday June 5th, 2014

09h00 - 09h30	<p>Opening presentation : Why evaluation? And why children and future generations?</p> <p>Mr. Mr. Sudhanshu Handa, Chief Social Policy and Economic Analysis, Innocenti Research Centre Florence - UNICEF</p>
09h30 - 11h00	<p>Axis 1 : Institutionalization of evaluation of public policies for better performance for disadvantaged populations</p> <p>Moderator: Roberto Benes, Social Policies Regional Adviser, MENA- UNICEF</p> <ul style="list-style-type: none">- Institutionalization of evaluation in Africa: lessons learnt and challenges ; M. Samuel D Braimah Executive Director- African Evaluation Association- Evaluation institutionalization process in Morocco: reminder, findings, challenges and future prospects ; Mr Ahmed Bencheikh, Moroccan Association of Evaluation President, Rabat-Morocco- CONEVAL model of evaluation institutionalization ; Ms Graciela Teruel, Expert and member of the executive board of CONEVAL Mexico <p>Debate and discussion</p>
11h00 - 11h15	<p>Coffee Break</p>
11h15 - 13h00	<p>Axis 2 : Evaluation techniques of social policies and programs on new generations and Children and their application</p> <p>Moderator: Ms Mongia Khemiri, General director of M&E- State Secretariat of planification- Tunisia</p> <ul style="list-style-type: none">- Estimation of social policies impacts on children: Methods & application. On Burkina Faso Case ; Ms Véronique Robichaud. PEP/ Laval University. Canada- Impact of cash transfers on children- Methods & application ; Ms Dibolelo Ababio, Deputy Director of Monitoring & Evaluation. Ministry of Social Development. South Africa- Oportunidades Program Evaluation Model and main results on children ; Ms Lic. Angélica Castañeda, General Director in the National coordination of Oportunidades program. Beneficiary Register and Cash Transfers - Mexico- Monitoring and evaluation of Social programs in Colombia: Strategy, Methodology and application ; Mr Jairo Nunez, Expert in Multidimensional poverty and social programs evaluation in Colombia <p>Debate and discussion</p>
13h00 - 14h00	<p>Lunch</p>

14h00 - 15h30	<p>Axis 3 : Country experiences and best practices in evaluation of social programs policies and programs in favor of new generations especially children.</p> <p>Panel 1 :</p> <p>Moderator: Ms Graciela Teruel. Expert and member of the executive board of CONEVAL</p> <ul style="list-style-type: none"> - Impact of the Palestinian cash transfer program on children and youth. Analysis of mixed methods ; Ms Kumiko Imai. Social Policies Specialist, UNICEF Palestine - Evaluation of the experience of Chili for children support ; Mr Claudio Castillo, Head of Administration and Finance Division of the Secretariat of the Social Evaluation – Ministry of Social Development. Chili - Evaluation of school grants program and impact on children ; M. Mr Nidhal Mr Ben Cheikh, Director of Studies on Income Distribution and Social Development - Research and Social Studies Center. Tunisia <p>Debate and discussions</p>
15h30 - 15h45	<p>Coffee Break</p>
15h45 - 17h30	<p>Panel 2 :</p> <p>Moderator: Mr. Sudhanshu Handa, Innocenti Research Centre Florence - UNICEF</p> <ul style="list-style-type: none"> - Taysir Program Evaluation (Cash Transfer Program) in Morocco ; Mr Youssef Belqasmi, Secretary General, Ministry of National Education - Morocco - The Impact of Targeting Children in Development Interventions; Mr. Samuel D Braimah, Executive Director. African Evaluation Association, Ghana - Mexican Experience in evaluation focused on children ; Ms Graciela Teruel, Expert and member of CONEVAL Executive Board. México <p>Debate and discussions</p>
17h30 - 17h45	<p>Signing partnership agreements :</p> <ul style="list-style-type: none"> • CONEVAL-MEXICO/TUNISIA-CERS/MOROCCO-National Observatory of human development ONDH and National Observatory of children rights ONDE /UNICEF • National Observatory of human development / Ministry of national Education
17h45 - 18h00	<p>Conclusion and general recommendations</p> <p>Conference Conclusion</p>

<p>المحور 3 : التجارب والممارسات الجيدة لدول الجنوب في مجال تقييم السياسات والبرامج الاجتماعية للأجيال الجديدة، خاصة الأطفال</p> <p>الجلسة 1:</p> <p>المحاورّة: السيدة غراسيلا تيرويل ؛ خبيرة؛ عضوة المكتب التنفيذي للمجلس الوطني لتقييم سياسات التنمية الاجتماعية (كونيفال) المكسيك</p> <p>- آثار برنامج التحويلات النقدية الفلسطينية على الأطفال والمراهقين: تحليل الطرق المختلطة؛ السيدة كومكو إيماي، أخصائية في السياسات الاجتماعية - اليونيسيف فلسطين</p> <p>- تقييم تجربة الشيلي لدعم الأطفال؛ السيد كلاوديو كاستيلو؛ مكلف بالإدارة والمالية بالكتابة العامة للتقييم الاجتماعي؛ وزارة التنمية الاجتماعية - الشيلي</p> <p>- تقييم برنامج المساعدات المدرسية وأثرها على الأطفال؛ السيد نضال بن الشيخ؛ مدير الدراسات حول توزيع الدخل والتنمية الاجتماعية؛ مركز البحوث والدراسات الاجتماعية - تونس</p> <p>نقاشات</p>	<p>15:30 - 14:00</p>
<p>استراحة شاي</p> <p>الجلسة 2</p> <p>المحاور : السيد سودهانشو (أنشو) هاندا؛ رئيس السياسات الاجتماعية والتحليل الاقتصادي، مركز البحوث إينوشنتي اليونيسيف فلورنسا - إيطاليا</p> <p>- تقييم برنامج تيسير (للتحويلات النقدية)؛ السيد يوسف بلقاسمي؛ الكاتب العام لوزارة التربية الوطنية؛ الرباط - المغرب</p> <p>- أثر استهداف الأطفال في التدخلات التنموية؛ السيد سامويل برايماء؛ المدير التنفيذي للجمعية الأفريقية للتقييم؛ غانا</p> <p>- التجربة المكسيكية في مجال التقييم لفائدة الأطفال؛ السيدة غراسيلا تيرويل ؛ خبيرة؛ عضوة المكتب التنفيذي للمجلس الوطني لتقييم سياسات التنمية الاجتماعية (كونيفال) المكسيك</p> <p>نقاشات</p>	<p>15:45 - 15:30</p> <p>17:30 - 15:45</p>
<p>حفل توقيع اتفاقات شراكة بين:</p> <ul style="list-style-type: none"> المجلس الوطني لتقييم سياسات التنمية الاجتماعية (كونيفال) - المكسيك مركز البحوث والدراسات الاجتماعية - تونس / المرصد الوطني للتنمية البشرية - المغرب / المرصد الوطني لحقوق الطفل - المغرب / اليونيسيف المرصد الوطني للتنمية البشرية / وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني 	<p>17:45 - 17:30</p>
<p>الخلاصات الأولية والتوصيات العامة</p> <p>اختتام المؤتمر</p>	<p>18:00 - 17:45</p>

الخميس 5 يونيو 2014

<p>الجلسة الافتتاحية : لماذا التقييم؛ ولماذا الأطفال والأجيال الجديدة؟ السيد سودهانشو (أنشو) هاندا؛ رئيس السياسات الاجتماعية والتحليل الاقتصادي، مركز البحوث إينوشنتي اليونيسيف فلورنسا - إيطاليا</p>	09:30 - 09:00
<p>المحور 1 : مأسسة تقييم السياسات العمومية من أجل أداء أفضل لفائدة الساكنة المستهدفة المحاور : السيد روبرتو بينيس؛ مستشار إقليمي للسياسات الاجتماعية اليونيسيف مكتب الشرق الأوسط وشمال أفريقيا - مأسسة التقييم في أفريقيا: الدروس المستخلصة والتحديات؛ السيد سامويل د برايمه؛ المدير التنفيذي للجمعية الأفريقية للتقييم - سبل مأسسة التقييم في المغرب: تذكير، ملاحظات، التحديات والآفاق؛ السيد أحمد بن الشيخ؛ رئيس الجمعية المغربية للتقييم؛ الرباط؛ المغرب - نموذج كونيغال في مأسسة التقييم؛ السيدة غراسيلا تيرويل؛ خبيرة؛ عضوة المكتب التنفيذي للمجلس الوطني لتقييم سياسات الاجتماعية (كونيغال) المكسيك</p>	11:00 - 09:30
<p>نقاشات استراحة شاي</p>	11:15 - 11:00
<p>المحور 2 : طرق وتقنيات تقييم السياسات والبرامج الاجتماعية لفائدة الأجيال الجديدة، خاصة الأطفال وتطبيقاتها المحاور: السيدة منجية الحميري؛ مدير عام التتبع والتقييم؛ كتابة الدولة في التخطيط؛ تونس - تقييم آثار السياسات الاجتماعية على الأطفال: المنهجية وتطبيقها على مثال بوركينافاسو؛ السيدة فيرونك رويشود؛ «بيب» جامعة لافال - كندا - أثر التحويلات النقدية على الأطفال، المنهجية والتطبيق؛ السيدة ديوليلو أبيبو؛ نائبة المديرية الرصد والتقييم؛ وزارة التنمية الاجتماعية؛ جنوب أفريقيا - نموذج تقييم برنامج «فرص» ونتائجه الرئيسية على الأطفال؛ السيدة أنجليكا كاستانيدا؛ المديرية العامة للتنسيقية الوطنية لبرنامج «فرص» - سجل المستفيدين والتحويلات النقدية - المكسيك - تتبع وتقييم البرامج الاجتماعية في كولومبيا: الاستراتيجية والمنهجية وتنفيذها؛ السيد خايرو نونيز؛ خبير في الفقر متعدد الأبعاد وتقييم البرامج الاجتماعية في كولومبيا</p>	13:00 - 11:15
<p>نقاشات وجبة غداء</p>	14:00 - 13:00

<p>المحور 3 : المناهج والطرق الحديثة لقياس التنمية البشرية والفقير المتعدد الأبعاد ورفاه المجتمعات</p> <p>المحاور : السيد العربي الجعيدي؛ جامعة محمد الخامس أكدا؛ الرباط</p> <p>الجلسة 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ابتكارات منهجية لقياس الفقر متعدد الأبعاد ؛ السيد بوبا الحسيني؛ أوفي؛ جامعة أكسفورد - المملكة المتحدة - مقارنة متعددة الأبعاد لقياس الفقر؛ ريكاردو س أباريسيو خيمينيز ؛ نائب مدير المجلس الوطني لتقييم سياسات التنمية الاجتماعية (كونيفال) المكسيك - طريقة «فلوو» لقياس الفقر المتعدد الأبعاد : مثال الأطفال بالمغرب؛ السيد محمد دويديش؛ مهندس عام؛ المندوبية السامية للتخطيط؛ الرباط؛ المغرب - الفقر المتعدد الأبعاد وتطبيقات نظام الاستهداف؛ خايرو نونيز؛ خبير في الفقر المتعدد الأبعاد وتقييم البرامج الاجتماعية في كولومبيا <p>نقاشات</p>	<p>15:30 - 14:00</p>
<p>استراحة شاي</p> <p>المحور 3 : المناهج والطرق الحديثة لقياس التنمية البشرية والفقير المتعدد الأبعاد ورفاه المجتمعات (تتمة)</p> <p>الجلسة 2</p> <ul style="list-style-type: none"> - الفقر المتعدد الأبعاد في المغرب من خلال بيانات بحث الأسر؛ السيد محمد بنقاسمي؛ المرصد الوطني للتنمية البشرية؛ المغرب - طريقة «مودا» ؛ السيد سودهانشو (أنشو) هاندا؛ رئيس السياسات الاجتماعية والتحليل الاقتصادي ، مركز البحوث إينوشنتي اليونيسيف فلورنسا - إيطاليا - تطبيق طريقة «مودا» في تونس؛ السيد لحكا عبد الرحمان؛ خبير، أستاذ بقسم الاقتصاد، جامعة تونس؛ تونس - بناء مؤشرات الرفاه: بين المسائل النظرية والمنهجية والسياسية؛ كلودين أوفريدي؛ جامعة غرونوبل، فرنسا - مقاربات مبتكرة لقياس الفقر: مثال باكستان؛ السيد محمد طاهر نور؛ المدير العام لبرنامج بنازير لدعم الدخل - باكستان <p>نقاشات</p>	<p>16:00 - 15:30</p> <p>17:30 - 16:00</p>

الأربعاء 4 يونيو 2014

استقبال وتسجيل المشاركين	09:00 - 08:30
الجلسة الافتتاحية	09:45 - 09:00
- كلمة ترحيب من قبل رئيس المرصد الوطني للتنمية البشرية - كلمات الوزراء - كلمة مديرة التعاون المتعدد الأطراف ووزارة الشؤون الخارجية والتعاون - كلمة المنسق المقيم للأمم المتحدة في المغرب - كلمة ممثل اليونسيف / المكتب الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا	
استراحة شاي	10:00 - 09:45
المحور 1 : التنمية البشرية والفقير في بلدان الجنوب : أية دينامية ؟	11:30 - 10:00
المحاور : السيد برونو بويغات ، المنسق المقيم للأمم المتحدة بالمغرب - ديناميات الفقر والتنمية البشرية : هل المؤشرات المعتمدة محايدة ؟ السيد نور الدين العوفي ؛ جامعة محمد الخامس أكدال - الرباط - المغرب - مداخلة السيدة نتالي بوشي، المكتب الإقليمي للدول العربية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي - نقاش حول الأبعاد المتعددة ذات الأهمية بالنسبة للتنمية البشرية؛ السيد موريس بالي؛ جامعة بروطاني جنوب - فرنسا	
نقاشات	
المحور 2 : النظم المعلوماتية لمعرفة مستوى التنمية البشرية المنصفة والفقير : الإمكانيات والحدود	13:00 - 11:30
المحاور : السيد البشير الراشدي ، عضو مجلس المرصد الوطني للتنمية البشرية - النظام المعلوماتي المكسيكي؛ السيد ريكاردو س أبريسو خيمينز؛ نائب مدير والمجلس الوطني لتقييم سياسات التنمية الاجتماعية بالمكسيك - نظم المعلومات لمعرفة التنمية البشرية : مثال الجزائر؛ السيد فوزي مقران؛ المجلس الوطني الاقتصادي والاجتماعي. - دور قواعد البيانات الناشئة في تعزيز قياس التنمية البشرية؛ السيد عبد الفتاح حمادي؛ المرصد الوطني للتنمية البشرية - المغرب - المعطيات الضرورية لقياس الفقر المتعدد الأبعاد؛ السيد بوبا الحسيني؛ أوفي؛ جامعة أكسفورد - المملكة المتحدة - خاصيات الفقر بجماعات مالي: مثال مؤشر الفقر المحلي؛ زومانا فوفانا؛ مرصد التنمية البشرية المستدامة؛ مالي	
نقاشات	
وجبة غداء	14:00 - 13:00

عند نهاية أشغال هذا المؤتمر، ستتم صياغة واعتماد إعلان الرباط حول "التعاون بين بلدان الجنوب في خدمة التنمية البشرية العادلة وتقييم السياسات العامة لفائدة الأجيال الجديدة"

وسيتم توقيع اتفاقية شراكة بين المجلس الوطني لتقييم سياسات التنمية الاجتماعية (المكسيك) ومركز البحوث والدراسات الاجتماعية (تونس) والمرصد الوطني للتنمية البشرية (المغرب) والمرصد الوطني لحقوق الطفل (المغرب) واليونيسيف.

ملاحظة : جميع المحاور سيتم عرضها في جلسات العامة. الترجمة الفورية ستكون متوفرة إلى أربع لغات (العربية والفرنسية والإنجليزية والإسبانية).

تقديم المؤتمر

يهدف هذا المؤتمر الدولي إلى توفير فضاء ملائم للنقاش والتفكير البناء، قصد تقاسم وتبادل الخبرات، حول قياسات التنمية البشرية والفقير المتعدد الأبعاد وطرق تقييم السياسات والبرامج الاجتماعية المبنية على الإنصاف، بين المغرب وبلدان أفريقيا، وأمريكا اللاتينية، والشرق الأوسط وشمال إفريقيا، وجنوب آسيا ومناطق أخرى.

محاور المؤتمر

اليوم الأول :

- المحور 1 : التنمية البشرية والفقير في بلدان الجنوب : أي ديناميات ؟
- المحور 2 : نظم المعلومات معرفة مستوى التنمية البشرية المنصفة والفقير : الإمكانيات والحدود
- المحور 3 : المناهج والطرق الحديثة لقياس التنمية البشرية والفقير متعدد الأبعاد ورفاه المجتمعات : أي تقدم في دول الجنوب ؟

اليوم الثاني :

- المحور 1 : مأسسة تقييم السياسات العمومية من أجل أداء أفضل لفائدة الساكنة المستهدفة.
- المحور 2 : طرق وتقنيات تقييم السياسات والبرامج الاجتماعية لفائدة الأجيال الجديدة، خاصة الأطفال.
- المحور 3 : التجارب والممارسات الجيدة لدول الجنوب في مجال تقييم السياسات والبرامج الاجتماعية للأجيال الجديدة، خاصة الأطفال.

النتائج المنتصرة للمؤتمر

1. تقاسم تجارب دول الجنوب من حيث تقييم السياسة الاجتماعية وقياس التنمية البشرية المنصفة للأجيال الجديدة بما في ذلك الأطفال؛
2. توثيق الخبرات والممارسات الجيدة ذات الصلة بموضوع المؤتمر، بما في ذلك أسئلة محورية حول: كيف يمكن لمناهج قياسات التنمية البشرية المنصفة
3. وتقييم السياسات والبرامج الاجتماعية قصد توجيهها لفائدة الأجيال الجديدة ولا سيما الأكثر ضعفا منها؟
4. تطوير شبكة من الخبراء لدعم تبادل الرؤى متعددة التخصصات وبشكل مستمر و دائم في مجالات قياس التنمية البشرية و تقييم أثر و وقع السياسات العمومية على الأجيال الجديدة، بما في ذلك الأطفال؛
5. توسيع إطار التعاون بين دول الجنوب.

تمهيد

يسمح قياس مدى التقدم المسجل على مستوى التنمية البشرية والرفاه من إشعار السياسات العامة بالإصلاحات الضرورية وللإلزام إتباعها من أجل تحسين إمكانية ولوج الساكنة إلى الخدمات الأساسية، خاصة ما يتعلق منها بالتعليم والصحة وتحسين الدخل.

لهذا الغرض، تتوخى المناهج والطرق المعتمدة لتتبع وتقييم السياسات العامة إلى ضبط وتحديد الأولويات وتنسيق ومواءمة تدبير الاستراتيجيات والسياسات والبرامج،

وذلك بطريقة تسعى إلى التحسين المستمر والدؤوب لأداء المرفق العام بكل ما يتطلب ذلك من كفاءة عالية وبجاعة ممكنة من أجل تحقيق تنمية بشرية مندمجة وعادلة.

على المستوى الدولي، تم اعتماد عدة أساليب ومناهج القياس من قبل هيئات متخصصة في آليات التتبع والتقييم، وانطلاقاً من هذا الجهد ومن هذه التراكمات تم تطوير مقاربات لقياس مستويات التنمية والمؤشرات المرتبطة بها؛ إلا أن هذه الأخيرة، على ما يبدو، لا تعرف إجماعاً حول فاعليتها ومدى نجاعتها. من هنا أصبح لزاماً تعميق البحث في مناهج القياس هذه والأدوات المرتبطة بها من أجل وضع مؤشرات دقيقة وناجعة بإمكانها عكس واقع الحال في كل بلد على حدة، وتسمح بالتالي بقياس أحسن وصائب لمدى التطور المسجل في التنمية البشرية والفقير المتعدد الأبعاد.

يتطلب هذا الأمر عملاً دؤوباً ينصب في عمقه على التعريف الدقيق بالمفاهيم، وتحديد مؤشرات التنمية البشرية والرفاه وقياسها، إذ يبدو أن ما وراء الإحصاءات التقليدية، هنالك جيل جديد من البيانات ذات الخصائص الكيفية التي بمقدورها المساعدة على التعرف بشكل أفضل على واقع الظروف الاجتماعية والاقتصادية للساكنة، وخاصة الفئات الأكثر هشاشة بما فيها الأطفال.

ومن المحقق أن تطور نظم المعلومات من أجل جعلها أقرب إلى القضايا المراد معالجتها لتتبع وتقييم وتكييف السياسات العامة في مجالات التنمية البشرية تشكل اليوم فرصة وتحدياً في آن واحد، ولا سيما في البلدان النامية.

وعلاوة على ذلك، فإن الأخذ بعين الاعتبار للأبعاد المتعددة والمتراطة للتنمية البشرية يمكن أن يبدو عملية غاية في التعقيد، ولكنها مع ذلك تبقى ضرورية من أجل الاهتمام إلى حلول أكثر ملاءمة مع المشاكل المطروحة على الساكنة، وخاصة بالنسبة لفئات الأكثر فقراً وحرماناً.

ونظراً للأهمية القصوى التي يوليها المرصد الوطني للتنمية البشرية لهذين الموضوعين المهمين والمتعلقين بمناهج قياس التنمية البشرية والفقير المتعدد الأبعاد من جهة، وطرق التقييم المبنية على الإنصاف، من جهة أخرى، فإنه ومنذ إنشائه سنة 2006، لم يدخر جهداً في وضع الأدوات، وتعزيز قدرات الخبرة لأطره، والقيام بدراسات التقييم، وتنظيم عدة ملتقيات ومنتديات حول قضايا التنمية البشرية وتقييم السياسات العمومية.

إن المرصد الوطني للتنمية البشرية، بفضل تجربته الرائدة واقتناعاً منه بأهمية التجارب المستقاة من بلدان الجنوب، يتشرف بتنظيم "المؤتمر الدولي حول مناهج قياس التنمية البشرية وطرق التقييم المبنية على الإنصاف لفائدة الأجيال الجديدة" وذلك بتعاون وثيق مع وكالات الأمم المتحدة بالمغرب (منظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان وهيئة الأمم المتحدة للمرأة) ووزارة الشؤون الخارجية والتعاون للمملكة المغربية والمجلس الوطني لتقييم سياسات التنمية الاجتماعية في دولة المكسيك.

المؤتمر الدولي

حول مناهج قياس التنمية البشرية
وطرق التقييم المبنية على الإنصاف
لفائدة الأجيال الجديدة



المملكة المغربية
رئيس الحكومة



المرصد الوطني للتنمية البشرية
ⵎⴰⵔⵓⵏ ⵉⵏⵓⵎⴰⵏ ⵏ ⵉⵏⵓⵎⴰⵏ
Observatoire National
du Développement Humain



وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération

unicef 
unissons-nous
pour les enfants



Fonds des Nations Unies
pour la Population



Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes
et l'autonomisation des femmes



المملكة المغربية
+ⵍⴷⵣⵉⵔⵉ ⵏ ⵎⵖⵔⵓⵙ
Royaume du Maroc



NATIONS UNIES
MAROC

Unite, agissons pour les plus vulnérables

المؤتمر الدولي

حول مناهج قياس التنمية البشرية
وطرق التقييم المبنية على الإنصاف
لفائدة الأجيال الجديدة



International Conference on

Human Development Measurement Methods
and Evaluation Approaches Focused on Equity
in Favor of The New Generations

البرنامج/Program

الرباط. 4 - 5 يونيو 2014

Rabat, 4th - 5th June 2014

مركز الإستقبال والندوات. مؤسسة محمد السادس